



Colla Casteller de Berlín

Protocol per a la Prevenció i el Tractament de la Discriminació i l'Assetjament

Última actualització: setembre de 2026

1. Objectiu i principis

Aquest protocol estableix com la Colla Casteller de Berlín ("la Colla") preveu i aborda la discriminació, l'assetjament i la violència. Explica com denunciar una preocupació, com es tramiten les denúncies, qui és responsable de què, i com es protegeix a totes les persones implicades.

1.1 Què fa aquest protocol

- promou un entorn segur, respectuós i inclusiu per a tothom;
- ofereix orientació clara sobre com denunciar la discriminació i l'assetjament;
- descriu com es reben, es documenten i es tramiten les denúncies;
- estableix els rols i les responsabilitats;
- protegeix la dignitat, la privacitat i la seguretat de totes les persones implicades.

1.2 Tolerància zero

La Colla no tolera cap tipus de discriminació, assetjament o violència, incloent-hi comportaments relacionats amb:

- el sexe, el gènere, la identitat o l'expressió de gènere;
- l'orientació sexual;
- la raça, l'origen ètnic, la nacionalitat o la llengua;
- la religió o les creences, o la manca de creences;
- la discapacitat, una malaltia crònica o un problema de salut mental;
- l'edat, la situació familiar, o l'estatus social o econòmic;
- la mida corporal o l'aparença.

1.3 Principis rectors

- **Objectivitat i equitat:** totes les persones implicades són tractades amb respecte i equitat.
- **Confidencialitat:** les identitats, els detalls de la investigació i les mesures es documenten i només es comparteixen amb qui ho necessita saber.

- **Equitat centrada en la víctima:** el que importa és l'efecte sobre la persona afectada, no la intenció de la persona denunciada. Les percepcions i els límits personals varien individualment — el que s'experimenta com a discriminació, assetjament moral o assetjament s'avalua des de la perspectiva de la persona afectada. Això no vol dir, però, que qualsevol perjudici percebut es classifiqui automàticament com una vulneració — l'avaluació té en compte criteris objectius.
- **Càrrega de la prova alleugerida:** la persona afectada només ha de fer versemblants els fets, no demostrar-los. La càrrega de la prova recau llavors sobre la persona denunciada, que ha de demostrar que no s'ha produït cap vulneració d'aquest protocol.
- **Sense límit de temps:** es pot plantejar una preocupació en qualsevol moment, també sobre incidents passats.
- **Dret a actuar:** les persones afectades poden, i s'anima a fer-ho, defensar-se i dir a l'altra persona que el comportament ha d'aturar-se. Es recomana mantenir un registre escrit (diari de memòria).
- **No represàlies:** ningú pot rebre un tracte pitjor per plantejar una preocupació, presentar una denúncia o ajudar en un cas.
- **Dret a suport:** les persones afectades poden portar una persona de confiança a qualsevol conversa amb una persona referent.
- **Anonimat:** la identitat de la persona denunciant només es comparteix si és estrictament necessari; les denúncies anònimes es tramiten en la mesura del possible.
- **Protecció de la persona denunciada:** fins que un cas no s'aclareixi completament, els seus drets personals — inclosa la protecció de la identitat — s'apliquen. Si una queixa resulta infundada o conscientment falsa, el cas es tanca immediatament i la persona queda exonerada.

2. Àmbit d'aplicació

2.1 Activitats cobertes

Aquest protocol s'aplica a totes les activitats organitzades per la Colla, o clarament vinculades a aquesta, incloent-hi:

- assajos i entrenament tècnic;
- actuacions, viatges i esdeveniments públics;
- reunions, assemblees i tallers;
- activitats socials, com festes, àpats, celebracions i trobades informals;
- espais en línia gestionats per la Colla (per exemple: xats, xarxes socials);
- la comunicació entre membres quan estigui clarament vinculada a la Colla.

2.2 Persones cobertes

- tots els membres de la Colla, incloent-hi la Junta, l'equip tècnic i les persones voluntàries;

- persones participants convidades, castelleris de visita, i persones formadores convidades;
- amistats, familiars i altres persones presents en activitats de la Colla, quan interactuen amb el grup.

2.3 Relació amb altres normes

Aquest protocol no substitueix la legislació alemanya aplicable ni les normes d'organitzacions col·laboradores (per exemple, entitats esportives o espais). Quan una norma externa sigui més estricta, s'aplica la norma més estricta.

2.4 Infants i joves

Les situacions que impliquen infants i joves també estan cobertes per la legislació de protecció de la infància i la joventut. En aquests casos, cal contactar amb la persona representant de protecció de la infància¹ a Vereinigung Adler 1912 e.V., així com amb els pares, mares o tutors legals de l'infant. Quan sigui pertinent, també cal informar-ne la Junta.

3. Rols i responsabilitats

3.1 Junta

La Junta és responsable de:

- aprovar i actualitzar aquest protocol;
- nomenar i donar suport a les persones referents;
- assegurar-se que tots els membres coneixen el protocol;
- assegurar-se que les denúncies es tramiten d'acord amb aquest protocol;
- decidir sobre mesures o sancions després d'una investigació, quan calgui;
- garantir un registre segur i la protecció de dades.

3.2 Comissió d'Equitat (persones referents)

La Colla nomena com a mínim dues, idealment tres persones referents, idealment de gèneres diferents, que juntes formen la Comissió d'Equitat. Han de ser fàcilment reconeixibles a l'espai d'assaig, amb els seus noms i dades de contacte disponibles als canals de comunicació interns.

Aquestes persones:

- reben i escolten preocupacions i denúncies;
- donen suport a la persona afectada;
- expliquen les opcions disponibles i els passos següents;
- documenten les denúncies de manera segura i objectiva;
- duen a terme investigacions internes;

¹ La persona representant de protecció de la infància (Kinderschutzbeauftragte:r en alemany) és una persona especialista designada, responsable de garantir la seguretat, el benestar i la protecció dels infants dins d'una organització, institució o comunitat.

- proposen a la Junta mesures preventives, punitives i restauratives;
- idealment reben formació regular rellevant per al seu paper.

Han de:

- respectar la confidencialitat dins dels límits de la seguretat i la llei;
- actuar amb neutralitat i cura;
- declarar qualsevol conflicte d'interessos i retirar-se d'un cas si cal.²

Els membres de la Comissió d'Equitat es presenten voluntàriament per al càrrec; el seu nomenament es proposa, es ratifica i es pot renovar per part de la Colla a l'Assemblea General anual.

Si menys de dues persones referents poden gestionar un cas amb imparcialitat, un membre de la Junta intervé i assumeix el paper de membre de la Comissió per a aquest cas.

3.3 Punt Lila

Els membres del Punt Lila actuen com a persones de contacte en esdeveniments concrets de la Colla i han de ser fàcilment identificables, per exemple portant un símbol visible. Els seus objectius són:

- assegurar-se que sempre hi ha un punt de contacte directe present als esdeveniments;
- compartir la responsabilitat de la Comissió d'Equitat, per tal de promoure la participació sostenible d'altres membres al llarg del temps.

Han de:

- estar preparats per donar una primera resposta si es produeix una situació;
- gestionar aquesta primera resposta d'acord amb aquest protocol;
- respectar la confidencialitat dins dels límits de la seguretat i la llei;
- informar-ne la Comissió d'Equitat al més aviat possible.

Els membres del Punt Lila es presenten voluntàriament com a part de la distribució de tasques preparada per a un esdeveniment social concret. El nombre de voluntaris es determina cas per cas segons la mida i les característiques de l'esdeveniment.

3.4 Lideratge tècnic (Cap de Colla i equip tècnic)

El lideratge tècnic és responsable de:

- donar suport a un entorn segur i respectuós en els assajos i les actuacions;
- intervenir immediatament en presenciar o tenir coneixement d'un problema greu (per exemple, aturant una situació, separant persones, contactant una persona referent);

² Es produeix un conflicte d'interessos sempre que la Comissió d'Equitat no pugui garantir la imparcialitat — per exemple, si un membre de la Comissió està implicat en un cas, o reconeix que no pot mantenir la imparcialitat per qualsevol motiu. Això s'ha de declarar, i aquesta persona no participa en la gestió del cas; la resta de la Comissió se n'ocupa en el seu lloc.

- cooperar amb la Comissió d'Equitat i membres de la Junta quan un cas afecti l'entrenament o l'organització dels castells.

3.5 Tots els membres i participants

Tothom comparteix la responsabilitat de la prevenció i la intervenció primerenca. Cada persona ha de:

- tractar les altres persones amb respecte;
- respectar els límits personals i físics;
- ajudar altres persones a fer conèixer els seus límits a totes les parts rellevants;
- evitar comentaris o comportaments que puguin ser discriminatoris o assetjadors;
- manifestar-se o demanar ajuda si presencien discriminació o assetjament;
- cooperar de bona fe amb la Comissió d'Equitat i la Junta.

4. Prevenció i sensibilització

4.1 Normes generals de conducta

Per reduir riscos i malentesos, la Colla adopta les següents normes bàsiques:

- Respectar els límits de cada persona pel que fa al contacte físic i verbal.
- Explicar el nivell de contacte físic necessari per a cada posició del castell.
- Evitar comentaris, bromes o gestos sexualitzats en tots els espais de la Colla.
- Evitar comentaris sobre el cos de les persones que no siguin estrictament necessaris per raons de seguretat o tècniques; quan aquests comentaris siguin necessaris, mantenir-los objectius i respectuosos.
- Utilitzar un llenguatge inclusiu i no ofensiu.

4.2 Informació per a nous membres

Quan una persona nova s'incorpora a la Colla, rep informació clara sobre:

- la naturalesa del contacte físic en els castells i la importància del consentiment;
- el fet que les característiques físiques es comenten obertament com a part de l'activitat;
- aquest protocol i l'enfocament de tolerància zero de la Colla envers la discriminació i l'assetjament;
- qui són les persones referents i com contactar-hi.

4.3 Esdeveniments socials

- El rebuig de la discriminació i l'assetjament es manifesta explícitament als esdeveniments socials organitzats per la Colla.
- La presència del Punt Lila es comunica clarament i els seus membres són fàcilment reconeixibles.

4.4 Formació i comunicació

La Colla es compromet a proporcionar:

- un protocol fàcilment accessible i actualitzat al web i al grup de WhatsApp;
- com a mínim una sessió informativa a l'any, que pot incloure un qüestionari anònim per fer seguiment de la situació al llarg del temps i ajudar a millorar el protocol i les mesures de sensibilització;
- sessions periòdiques de formació o debat sobre discriminació, assetjament, consentiment i intervenció de terceres persones, quan sigui possible.

5. Com denunciar una preocupació

5.1 Qui pot denunciar

Qualsevol persona que participi en activitats de la Colla, o que es vegi afectada per un comportament vinculat a la Colla, pot plantejar una preocupació o presentar una denúncia. Això inclou la persona afectada, testimonis o amistats que observin una situació (terceres persones), i representants legals (pares, mares o tutors) de persones menors d'edat.

5.2 A qui denunciar

La persona denunciant tria a quina persona referent adreçar-se, i pot demanar que el cas no sigui gestionat per persones referents concretes.

5.3 Què es pot denunciar

- discriminació o assetjament patit o presenciats;
- conflictes repetits o comportaments que puguin esdevenir assetjament;
- preocupacions sobre el comportament d'algú que ocupa un càrrec de responsabilitat;
- incompliments d'aquest protocol.

5.4 Com denunciar

- en persona a una persona referent, a l'assaig o en un altre moment acordat;
- per correu electrònic o missatge a una persona referent;
- a través d'un membre de la Junta, que ho traslladarà a la Comissió d'Equitat;
- per telèfon, en casos urgents, a un número de contacte publicat;
- per mitjà d'una altra persona (per delegació), per augmentar l'anonimat si es desitja.

Si algú se sent més còmode denunciant en un idioma concret, la Comissió d'Equitat intentarà trobar una persona adequada per rebre la denúncia en aquest idioma.

5.5 Denúncies anònimes

Les denúncies anònimes (sense nom) poden aportar informació útil, però poden limitar les accions possibles. La Colla es pren seriosament les denúncies anònimes, avalua qualsevol risc

per a la seguretat, i actua quan és possible respectant els drets de totes les persones implicades. No sempre es pot garantir l'anonimat complet — per exemple, si cal informar la persona denunciada perquè pugui respondre — i això s'explica clarament a la persona afectada.

5.6 Quan denunciar

És útil denunciar al més aviat possible — però no hi ha cap límit de temps fix. També es poden plantejar situacions passades, especialment quan hi ha risc de repetició.

6. Tramitació de les denúncies: procediment

6.1 Visió general

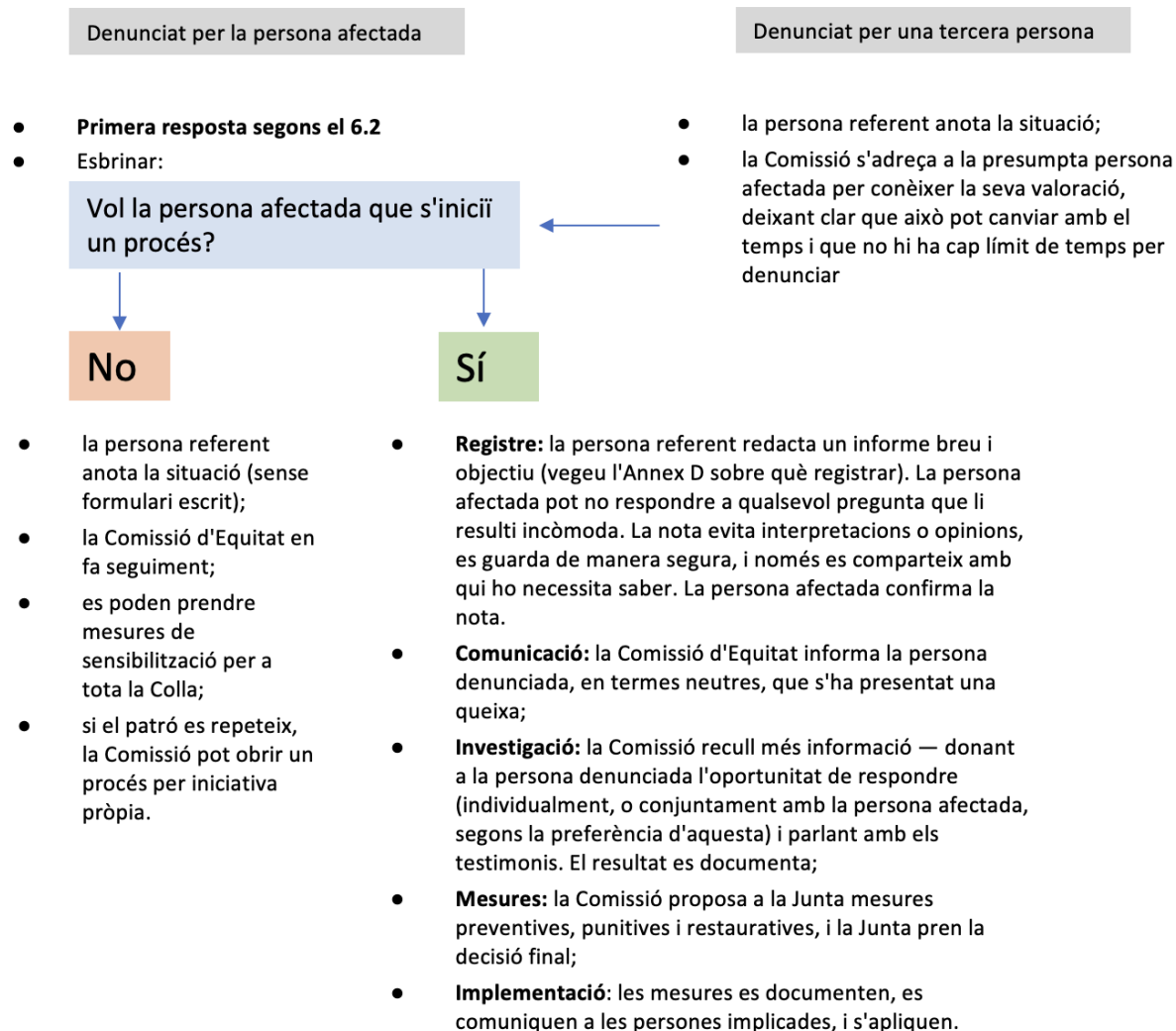
Com es tramita una denúncia depèn de tres factors: quan es denuncia (durant l'esdeveniment o després), qui la denuncia (la persona afectada o una altra) i si la persona afectada vol que s'iniciï un procés formal. No depèn de la “gravetat” del comportament.

6.2 Primera resposta

Qui rebí una denúncia, presencialment o no, hauria de:

- escoltar amb calma i sense jutjar;
- agrair a la persona la confiança dipositada;
- evitar qüestionar els sentiments o l'experiència de la persona;
- evitar prometre resultats que no es poden garantir;
- intentar entendre les necessitats actuals de la persona afectada, incloent-hi canvis en els assajos o les actuacions que l'equip tècnic hauria d'aplicar immediatament;
- explicar el suport disponible, i els possibles passos següents i les seves conseqüències;
- acordar amb la persona quins són els passos següents.

6.3 Denunciat després de l'esdeveniment (fora del lloc)



6.4 Denunciat durant l'esdeveniment (al lloc)

Denunciat per la persona afectada

Denunciat per una tercera persona

La persona referent o la persona de contacte anota la situació;

- la persona afectada és conduïda a un lloc segur i tranquil i rep la **primera resposta descrita al 6.2**;
 - **es prenen mesures immediates** per gestionar la situació — per exemple: advertir la persona denunciada i observar el seu comportament; demanar-li o exigir-li que marxi; suspendre l'activitat; o contactar amb les autoritats i/o els serveis de suport.
- la persona referent o la persona de contacte intenta parlar directament amb la presumpta persona afectada per conèixer la seva valoració, deixant clar que això pot canviar amb el temps i que no hi ha cap límit de temps per denunciar;
 - si la persona afectada no és present o no és accessible, les persones referents i/o les persones de contacte decideixen les mesures immediates a criteri propi, valorant si la persona afectada sembla estar en perill o incòmoda, i si la situació corre el risc de repetir-se o agreujar-se;

posteriorment **el cas segueix el procediment del 6.3**.

6.5 Suport de seguiment

La Comissió d'Equitat manté el contacte amb la persona afectada per oferir-li suport, i pot recomanar serveis externs més adequats per acompanyar-la.

6.6 Tancament d'un cas

Un cas es tanca quan les mesures acordades estan definides i en marxa, i la Comissió considera que no calen més passos interns. Totes les persones directament implicades són informades quan es tanca un cas.

6.7 Durada

El procés, des de la denúncia fins a la implementació, no hauria de durar més de 60 dies — però s'hauria de dur a terme tan ràpidament com sigui raonablement possible, deixant prou temps perquè totes les persones implicades es puguin preparar i respondre.

7. Mesures i conseqüències

7.1 Proporcionalitat i equitat

Les sancions han de ser proporcionals al comportament i al seu impacte, s'han d'explicar clarament a la persona implicada i s'han de documentar per escrit. En interès de tota la Colla, les mesures que la Comissió proposa i aplica poden diferir del que la persona afectada volia — això es comunica clarament durant el cas.

7.2 Avaluació de la gravetat

La Comissió avalua la gravetat del comportament denunciat conjuntament amb la persona afectada, tenint en compte:

- la percepció pròpia de la persona afectada (sensacions de violència, malestar, incomoditat, inseguretat);
- la seva capacitat d'actuar, i qualsevol vulneració de les condicions del consentiment (pressió, xantatge, intimidació);
- patrons de repetició;
- si l'acte va ser intencionat, reconegut o no;
- la percepció pròpia de la persona afectada sobre el risc — no només físic, sinó també psicològic, social i altres riscos en diferents àmbits de la seva vida;
- l'impacte sobre el grup en conjunt — què indica implícitament l'incident sobre qui hi té cabuda i quins comportaments es toleren;
- factors agreujants, com ara la discriminació múltiple, la jerarquia, la vulnerabilitat de la persona afectada, les represàlies o l'obstrucció de la investigació.

7.3 Mesures de suport i protecció

Independentment de qualsevol sanció, la Colla pot:

- ajustar posicions o grups d'entrenament per evitar el contacte;
- acordar normes de comunicació entre les persones implicades;
- oferir acompanyar la persona afectada a serveis externs (per exemple, assessorament legal especialitzat);
- nomenar una persona de confiança per donar suport continuat.

7.4 Mesures punitives

Si es confirma la discriminació o l'assetjament, la Junta pot aplicar una o més de les mesures següents, segons la gravetat, la freqüència i el context. A cada nivell, s'espera que la persona denunciada accepti i reconegui el que va passar, i es compromet a no repetir-ho.

Nivell I

- advertència verbal o escrita;
- obligació d'assistir a una formació externa (per exemple, sobre discriminació o consentiment);
- passos de reconciliació, com una conversa mediada entre les persones implicades.

Nivell II

- bloqueig de l'accés a les xarxes socials o als grups de WhatsApp de la Colla;
- exclusió temporal dels esdeveniments socials, d'oci i recreatius de la Colla;
- exclusió temporal dels espais d'activitat de la Colla (assajos, actuacions, diades);
- si la persona ocupa un càrrec de responsabilitat, en queda alliberada durant un període determinat;

- prohibició temporal de presentar-se a càrrecs de responsabilitat;
- pèrdua temporal del dret a vot o a parlar a l'assemblea;
- suspensió dels drets de membre actiu.

Nivell III

- expulsió permanent de la Colla;
- prohibició permanent de participar en esdeveniments de la Colla;
- sol·licitar assessorament legal o informar les autoritats competents.

En casos molt greus (per exemple, agressió física o sexual, amenaces greus, o situacions que impliquin persones menors d'edat), la Junta ha de considerar la suspensió immediata durant la investigació, i sol·licitar assessorament legal o informar les autoritats si la llei ho requereix.

Excepte en el cas de l'expulsió permanent, la Junta decideix tots els terminis de les mesures, i els pot revisar o ajustar a mesura que el cas evolucioni, tenint en compte l'actitud de la persona denunciada i els desitjos de la persona afectada.

La persona denunciada ha de mantenir la confidencialitat del cas en tot moment. No fer-ho es pot considerar un factor agreujant en revisar les sancions.

8. Registres i protecció de dades

La Junta garanteix que tots els registres escrits:

- es guarden en un lloc segur (una carpeta digital protegida);
- només són accessibles a persones autoritzades (membres de la Junta i persones referents);
- es conserven només durant el temps necessari per a la finalitat per a la qual es van recollir.

L'accés als registres és restringit. Una persona directament afectada pot sol·licitar la informació que es té sobre el seu propi cas, tret que això afecti greument els drets d'altres persones o un procés en curs.

Els registres no s'esborren automàticament quan algú deixa la Colla, per si encara són necessaris per a un cas en curs o futur. La Comissió d'Equitat revisa periòdicament els registres antics i els elimina, normalment, 5 anys després del tancament del cas.

9. Comunicació i revisió del protocol

9.1 Accessibilitat

Aquest protocol és fàcilment accessible per a tots els membres: disponible en format escrit (digital, i imprès a l'espai d'assaig quan sigui possible) i resumit en una visió general breu i clara.

9.2 Revisió

Aquest protocol reflecteix el que la Colla necessita actualment per ser un espai segur per a tothom. La Junta i la Comissió d'Equitat el revisen com a mínim anualment per veure si:

- canvia la legislació rellevant;
- l'estructura o les activitats de la Colla canvien de manera significativa;
- l'experiència de casos gestionats suggereix que calen canvis.

9.3 Canvis

Els canvis proposats es debaten amb els membres — per exemple, en una assemblea general o en una reunió específica — abans de la seva aprovació formal.

Annex A — Definicions clau

Aquestes són definicions de treball pràctiques utilitzades en aquest protocol, no definicions legals completes.

Discriminació

Tracte injust o desigual d'una persona a causa d'una característica com el gènere, la raça, l'origen, la discapacitat, l'edat, la religió o l'orientació sexual. La discriminació pot ser directa (oberta i dirigida) o indirecta (a través de normes o pràctiques que perjudiquin certs grups).

Assetjament

Comportament no desitjat vinculat a una característica protegida o a la identitat personal, o que és degradant o hostil d'una altra manera, i que té com a propòsit o efecte vulnerar la dignitat d'una persona o crear un entorn intimidatori, hostil, degradant, humiliant o ofensiu. Pot ser:

- verbal (per exemple, insults, comentaris, amenaces);
- no verbal (per exemple, gestos, mostrar imatges ofensives);
- físic (per exemple, tocaments no desitjats, bloquejar el pas d'algú);
- en línia (per exemple, missatges no desitjats reiterats, compartir contingut privat).

Assetjament sexual

Qualsevol conducta verbal, no verbal o física de naturalesa sexual no desitjada que tingui com a propòsit o efecte vulnerar la dignitat d'una persona, especialment quan crea un entorn intimidatori, hostil, degradant, humiliant o ofensiu. Alguns exemples són:

- comentaris, bromes o “provocacions” sexuals sobre el cos o la vida privada d'una persona;
- tocaments no desitjats o contacte físic amb un significat sexual;
- mostrar imatges o missatges sexuals sense consentiment;
- pressió per participar en converses o activitats sexuals.

Assetjament moral (“bullying”)

Comportament repetit que humilia, aïlla o perjudica una persona, com ara la crítica constant o el menyspreu, escampar rumors, o excloure deliberadament algú de les activitats.

L'assetjament moral pot ser una forma d'assetjament o de discriminació, especialment quan té com a objectiu una característica protegida.

Represàlia

Qualsevol tracte negatiu cap a una persona pel fet d'haver plantejat una preocupació, presentat una denúncia, ajudat una altra persona a denunciar, o participat en una investigació — per exemple, amenaces, exclusió, comentaris negatius, o qualsevol altre perjudici dins la Colla. Les represàlies no estan permeses.

Consentiment (per al contacte físic i sexual)

Acord clar, lliure i informat per a un acte concret. El consentiment ha de ser voluntari (sense pressió, amenaça o manipulació), informat (la persona entén a què accedeix), específic (accedir a un acte no implica accedir a tot) i reversible (es pot retirar en qualsevol moment). El silenci o la manca de resistència no és consentiment.

Persones implicades

- **Persona denunciant:** la persona que denuncia una situació, tant si en resulta directament afectada com si no.
- **Persona afectada:** la persona que presumptament ha estat discriminada, assetjada o perjudicada.
- **Persona denunciada:** la persona el comportament de la qual és objecte d'una preocupació o queixa.

Annex B — Com reconèixer la discriminació i l'assetjament

Exemples en el context de la Colla

A continuació hi ha exemples que poden indicar discriminació o assetjament. Aquesta llista no és exhaustiva.

- **Comportament sexista:** comentaris repetits que diuen que les persones d'un gènere concret no haurien d'ocupar certes posicions; bromes sobre que “les dones són més febles”.
- **Comportament racista o xenòfob:** bromes sobre l'accent o l'origen d'una persona; ús d'insults racistes; exclusió de persones per la seva nacionalitat; parlar repetidament sobre algú en un idioma que aquesta persona no entén, de manera hostil.
- **Comportament LGBTIQ+fòbic:** burlar-se de la parella o la identitat d'una persona; utilitzar “gai” o paraules similars com a insults; pressionar algú perquè amagui la seva identitat.
- **Comentaris sobre el cos (“body shaming”):** comentaris negatius repetits sobre el pes, la forma corporal, l'alçada o altres característiques físiques que no siguin rellevants per raons de seguretat o tècniques.
- **Assetjament sexual:** tocaments no desitjats a la pinya que van més enllà del que és tècnicament necessari; bromes sexuals sobre el paper d'una persona al castell; enviar missatges sexuals no desitjats a un altre membre.
- **Assetjament moral:** excloure repetidament una persona de les activitats socials; crítica constant o burla d'un membre durant o després dels assajos.

Situacions de risc

Els problemes poden ser més probables en situacions com ara:

- espais concorreguts amb molt de contacte físic (pinya, festes concorregudes);
- esdeveniments socials nocturns amb alcohol i/o altres substàncies psicoactives;

- viatges i estades amb pernoctació;
- xats en línia amb un to informal i imatges.

En aquestes situacions, tots els membres haurien de ser especialment atents al seu propi comportament i al benestar de les altres persones.

Annex C — Exemple de com es podria gestionar un cas

Aquest exemple només és a títol il·lustratiu. Els casos reals poden ser diferents i necessiten una valoració acurada.

Durant una festa després d'una actuació, un membre fa repetidament bromes sexuals sobre el cos d'un altre membre i li posa el braç al voltant, fins i tot després que se li demani que pari. La persona afectada se sent incòmoda i marxa aviat. L'endemà, envia un missatge a una persona referent.

Passos possibles:

- La persona referent organitza una conversa privada. Escolta, intenta entendre les necessitats de la persona afectada, i l'informa sobre els possibles passos següents i les seves conseqüències. Això pot incloure informar la Junta sobre els canvis necessaris en la posició d'entrenament. En aquest cas, la persona afectada vol que es canviï la seva posició a la pinya.
- La persona afectada decideix que vol que s'iniciï un procés.
- La persona referent informa la Comissió d'Equitat que s'ha obert un cas. La Comissió d'Equitat informa la Junta que la persona afectada vol que es canviï la seva posició a la pinya.
- La persona denunciada és informada de la queixa i s'la convida a donar la seva versió dels fets.
- La Comissió d'Equitat parla amb un o dos testimonis que hi eren a prop.
- La investigació conclou que es va produir assetjament sexual.
- La Junta decideix: una advertència escrita; una sessió de formació obligatòria sobre consentiment i assetjament; una restricció temporal dels esdeveniments socials.

Ambdues persones són informades del resultat, i la persona referent fa un seguiment amb la persona afectada al cap d'unes setmanes.

Annex D — Què registrar en una denúncia i formulari de denúncia

En documentar una denúncia, la persona referent o la persona de contacte recull només la informació necessària per entendre el cas:

- qui planteja la preocupació, i com contactar-hi;
- qui és la persona afectada;
- qui és la persona denunciada;

- què va passar, en termes senzills i objectius (què, on, quan, amb quina freqüència);
- si hi va haver testimonis;
- si la persona afectada se sent segura en aquest moment;
- què li agradaria que passés a continuació.

La següent estructura es pot utilitzar com a plantilla:

Formulari intern de queixa

Número de cas:	
Persona receptora:	

Persona denunciant:

Nom complet:	
Sexe/gènere:	
Telèfon:	
Adreça electrònica:	
Colla castellera:	

..... presenta aquesta queixa com a persona amb coneixement de l'assetjament. *(Ompliu-ho només si la persona denunciant és diferent de la persona afectada.)*

Persona denunciada:

Nom complet:	
Sexe/gènere:	
Telèfon:	
Colla castellera:	

Relat dels fets en termes senzills i objectius (què, on, quan, amb quina freqüència):

--

Testimonis (si hi ha testimonis dels fets, indiqueu-ne el nom complet i el contacte):

La persona denunciant sol·licita que aquesta queixa sigui tramitada i que els fets descrits anteriorment siguin investigats, d'acord amb el protocol per a la prevenció i el tractament de la discriminació i l'assetjament.

Data:

Lloc:

Signatura (*n'hi ha prou amb el nom complet*):

Annex E — Assessorament extern, serveis de suport i cursos de formació

Els serveis que segueixen són independents de la Colla. Poden oferir assessorament professional, suport en situacions de crisi, assessorament mèdic o legal, o ajudar a identificar un servei més especialitzat.

La Comissió d'Equitat pot ajudar una persona afectada a contactar amb un servei extern si així ho sol·licita. Buscar suport extern no requereix presentar una queixa interna a la Colla.

Perill immediat o emergència

Polícia: 110 — per a perill immediat o amenaces greus.

Serveis mèdics d'emergència/bombers: 112 — per a emergències mèdiques o situacions que requereixin assistència d'emergència immediata.

Servei de Crisi de Berlín (Berliner Krisendienst)

Per a **crisis psicològiques o emocionals agudes**, incloses situacions en què algú se senti insegur, aclaparat o incapaç de gestionar la situació. L'assessorament pot ser anònim. El servei ofereix suport immediat en situacions de crisi i pot derivar les persones a altres serveis.

- Tel.: +49 30 390 63 00
- Disponible les 24 hores del dia, els 365 dies de l'any per telèfon
- Web: <https://www.berliner-krisendienst.de/>

LARA — Centre contra la violència sexualitzada

Per a **assetjament sexual, agressió sexual, violència sexual i contacte sexual no desitjat**. LARA ofereix assessorament confidencial, suport en situacions de crisi, informació sobre opcions legals i ajuda per trobar més suport. L'assessorament està disponible en alemany, anglès, francès, turc i polonès; es pot organitzar interpretació per a altres idiomes. LARA dona suport a dones, persones trans*, inter* i no binàries a partir de 14 anys.

- Línia directa: +49 30 216 88 88
- Dilluns - divendres, 9:00 - 18:00
- Correu: beratung@lara-berlin.de
- Web: <https://lara-berlin.de/home>

Antidiskriminierungsstelle des Bundes (Oficina Federal contra la Discriminació)

Per a **discriminació**, incloent-hi la discriminació per raó de gènere, origen ètnic o nacional, religió o creences, discapacitat, edat o orientació sexual. El servei ofereix assessorament gratuït i informació sobre els possibles passos següents i les opcions legals.

- Tel.: +49 800 546 546 5
- Correu: beratung@ads.bund.de
- Web: <https://www.antidiskriminierungsstelle.gov.de/DE/startseite/startseite-node.html>

WEISSER RING

Per a **persones afectades per un delict o per violència**, incloent-hi agressió física, amenaces, assetjament ("stalking") i delictes sexuals. WEISSER RING ofereix suport gratuït i confidencial, i pot ajudar a trobar serveis locals adequats, també fora de Berlín. Gratuït, anònim i disponible a tot el país. També hi ha disponible assessorament anònim en línia.

- Línia d'ajuda a víctimes: 116 006
- Cada dia, 7:00 - 22:00
- Web: weisser-ring.de

Gewaltschutzambulanz de la Charité (Ambulatori de Protecció davant la Violència)

Per a **reconeixement mèdic i documentació després d'un episodi de violència**. No cal cap denúncia policial per a la documentació confidencial. Es disposa d'atenció en alemany i anglès, i es pot organitzar mediació lingüística.

- Tel.: +49 30 450 570 270
- Web: <https://gewaltschutzambulanz.charite.de/>

Línia d'Ajuda de Protecció de la Infància de Berlín (Berlin Kinderschutz-Hotline)

Per a **preocupacions sobre la seguretat o el benestar d'un infant o jove**, es pot obtenir assessorament a la Línia d'Ajuda de Protecció de la Infància de Berlín:

- Tel.: +49 30 610 066

Protecció de la infància en l'esport a Berlín

Les oficines de coordinació de protecció de la infància del Landesportbund Berlin ofereixen **cursos de formació**, així com suport per definir **mesures preventives i assessorament** en matèria de protecció de la infància.

- Web: <https://www.lsb-berlin.de/themenwelten/kinderschutz/schnelle-hilfe>

Assessorament en altres idiomes

Per a les persones que prefereixin rebre suport en català, el **Servei d'Informació i Orientació Telemàtica a les Víctimes del Delicte (SIOTVD)** de la Generalitat de Catalunya ofereix informació i orientació gratuïtes a les persones que es consideren víctimes d'un delicte. L'assessorament està disponible en **català, castellà, anglès, francès, alemany i àrab**. El servei pot facilitar informació sobre el suport mèdic, psicològic i legal disponible i derivar les persones als serveis adequats.

- Tel.: +34 900 121 884
- Dilluns - divendres, 8:00 - 22:00
- Correu: infovictimesdelicte.justicia@gencat.cat
- Web:
<https://seujudicial.gencat.cat/ca/que-cal-fer-si/soc-victima-de/soc-victima-dun-delicte/servei-dinformacio-i-orientacio-telematica-a-la-victima-del-delicte>

Formacions en Diversitat

L'Acadèmia LADS (Oficina Estatal de Berlín per a la Igualtat de Tracte i contra la Discriminació) ofereix **cursos de formació en diversitat centrats en la sensibilització**, que animen a la reflexió sobre els nostres prejudicis i assumpcions.

- Tel.: 030 – 259 259 29
- Correu: lagsakademie@ariadne-an-der-spree.de
- Web: <https://www.berlin.de/sen/lads/sensibilisierung/lads-akademie/>